



AIRÉLEC

Airedou
digital

Radiator elektryczny z systemem Chaleur Douce Intégrale®

Instrukcja instalacji

Karta gwarancyjna



**UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED KAŻDĄ CZYNNOSCIĄ
I ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

Spółka SA o kapitale 6 117 735 euro - Paryż b 582 095 188

Ze względu na rozwój techniczny produktów, forma Airélec zastrzega sobie prawo do modyfikacji urządzenia bez powiadomienia -
Tekst i ilustracje nie stanowią oferty handlowej



WSTĘP:

- Dziękujemy za zakup poziomego radiatora firmy Airélec promieniującego przyjemnym ciepłem. Gratulujemy dobrego wyboru, świadczącym o Państwa zaufaniu.
- Urządzenie zostało zaprojektowane, wykonane i dokładnie sprawdzone, aby zapewnić najwyższy komfort użytkownika.
- Przed instalacją i uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Prosimy zachować tę instrukcję, nawet po zakończeniu instalacji urządzenia.

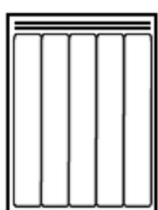
SPIS TREŚCI

1. - Dane techniczne	strona B
2. - Zalecenia dotyczące miejsca montażu	strona C
3. - Instalacja i mocowanie	strona D
4. - Podłączenie elektryczne	strona E
5. - Porady / Konserwacja	strona F
6. - Rozwiązywanie problemów	strona G
7. - Identyfikacja urządzenia	strona H
WARUNKI I KARTA GWARANCYJNA	strona I

1 DANE TECHNICZNE

Kod	Moc (W)	Pobór prądu (A)	Szerokość (mm)	Wysokość (mm)	Głębokość (mm)	Waga (kg)
POZIOMY RADIATOR AIREDOU Z WYŚWIETLACZEM CYFROWYM						
A690182	750	3,3	455	604	124+28	17,3
A690183	1000	4,3	621	604	124+28	23,2
A690184	1250	5,4	704	604	124+28	24,3
A690185	1500	6,5	870	604	124+28	32,3
A690187	2000	8,7	1202	604	124+28	43,7

Urządzenie + uchwyt

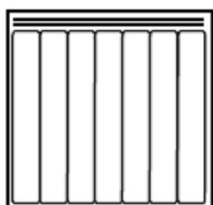


750 W

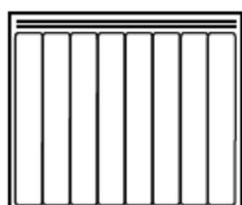
W opcji

Urządzenie można wyposażyć w moduły programujące poprzez przewód sterujący, prąd nośny lub bezprzewodowo.

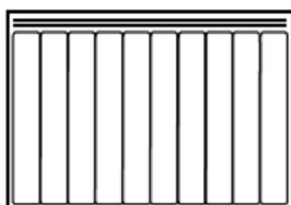
- Skontaktuj się ze sprzedawcą.



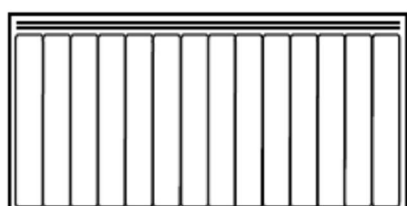
1000 W



1250 W



1500 W



2000 W



Programator
Przewód sterujący

Programator
Prąd
Nośny



Programator
Połączenie
bezprzewodowe

2 ZALECENIA DOTYCZĄCE MIEJSCA MONTAŻU

Niniejsze urządzenie grzewcze przeznaczone jest do ogrzewania powietrza w pomieszczeniach mieszkalnych lub przystosowanych do tego celu, indywidualnych i zbiorowych, nowych i już istniejących.

Urządzenie musi być zamontowane w taki sposób, aby wyłączniki i inne elementy sterowania nie mogły być dotykane przez osobę biorącą kąpiel w wannie lub pod prysznicem.

Urządzenie może być instalowane w łazience, w strefie 2 lub 3.

Urządzenia nie należy instalować bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.



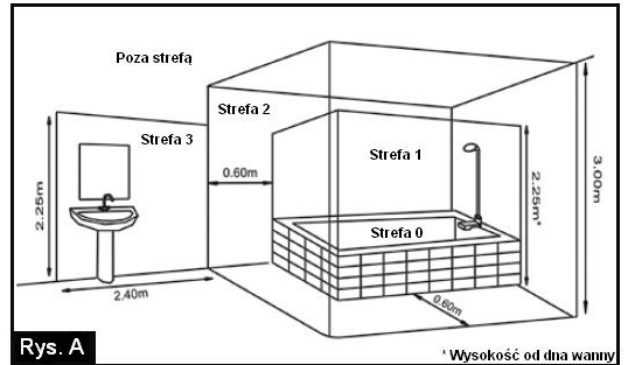
Jeżeli urządzenie zostanie zakryte, istnieje niebezpieczeństwo przegrzania.

Symbol powyżej, przypomina o tym zagrożeniu.

Z tego powodu zabrania się zakrywania lub zatykania wlotów i wylotów powietrza, ze względu na niebezpieczeństwo wypadku lub uszkodzenia urządzenia.

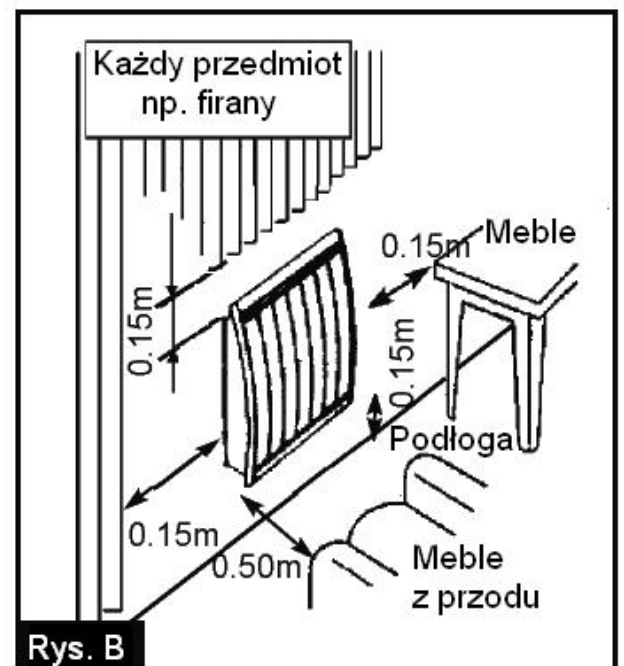
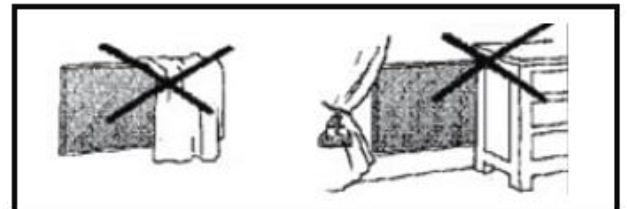
Nie instalować urządzenia w miejscach o dużym przewiewie, który może utrudnić regulację.

Zachować minimalną odległość urządzenia od podłogi, ścian, mebli itp. (Rys.B).

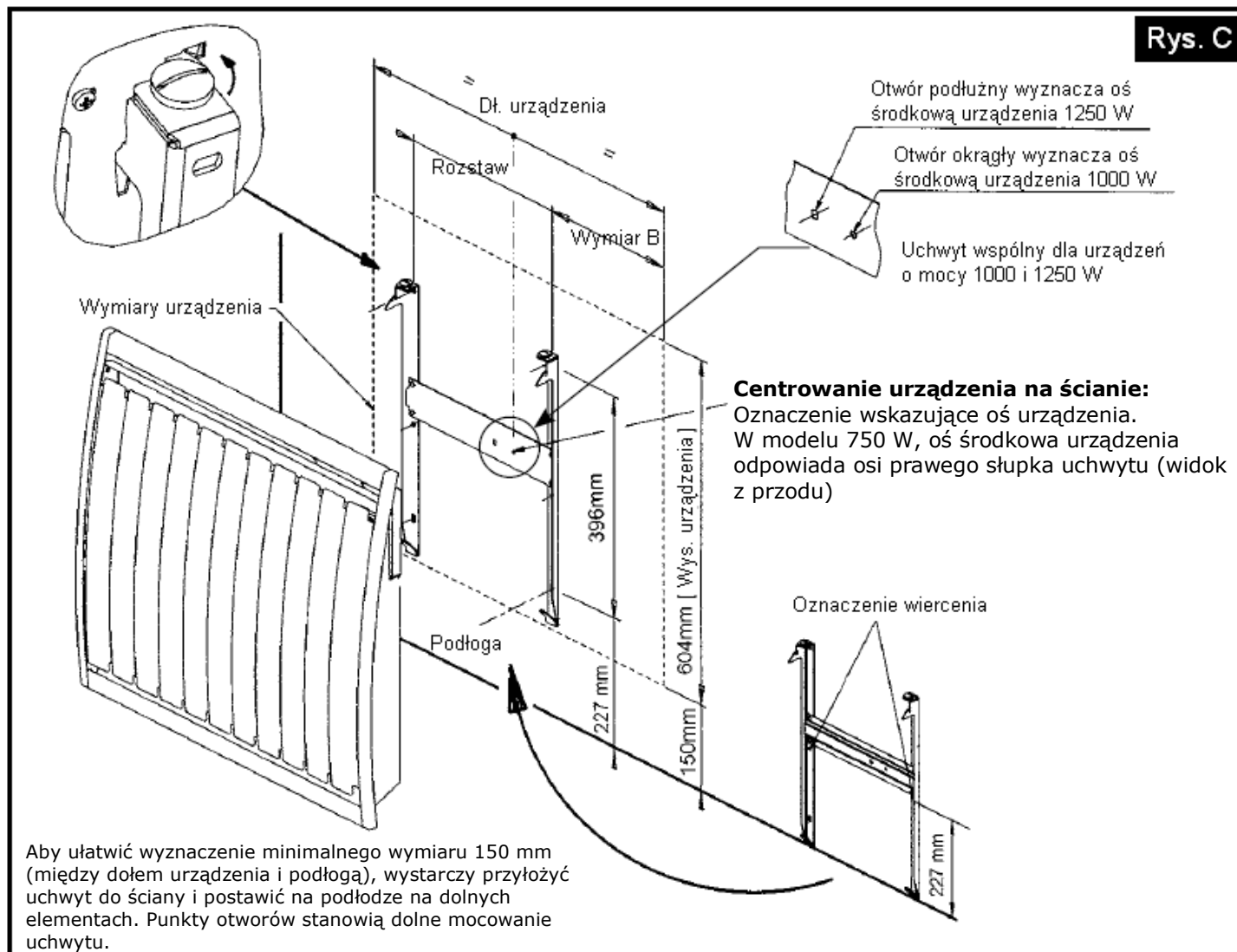


Instalacja urządzeń

Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z wymogami norm obowiązujących w kraju instalacji (NFC 15-100 we Francji).



3 INSTALACJA I MOCOWANIE



Moc	750 W	1000 W	1250 W	1500 W	2000 W
Rozstaw (mm)	140	300	300	400	700
Wymiar B (mm)	228	234	234	242	275

Odblokować uchwyt, przekręcając śrubokrętem zamki zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie zdjąć uchwyt urządzenia (Rys.C).

- Przymocować uchwyt do ściany za pomocą co najmniej 4 śrub (o średnicy 6 mm). Upewnić się czy uchwyt jest skierowany w dobrą stronę i czy jest na prawidłowej wysokości (Rys. C).

Wybór kołka musi być uzależniony od rodzaju ściany i wagi urządzenia.

UWAGA: Aby zapewnić lepsze mocowanie urządzenia na ścianie, można zastosować dodatkowe 2 śruby na każdym słupku uchwytu (patrz Rys.C). Zaleca się użycie podkładek, aby uchwyt lepiej trzymał się ściany.

Założyć urządzenia na uchwycie.

Zablokować uchwyt, przekręcając śrubokrętem zamki przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (Rys.C).

4 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Instalacja musi być wyposażona w mechanizm odcięcia zasilania na wszystkich biegunach z minimalnym rozstawem styków 3 mm.

Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z wymogami norm obowiązujących w kraju instalacji (NFC 15-100 dla Francji).

Instalacja zasilająca musi być zabezpieczona wyłącznikiem różnicowo-prądowym o czułości 30 mA, szczególnie wtedy, gdy urządzenie będzie znajdować się w pomieszczeniu z wanną lub prysznicem.



Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, jego wymianę należy zlecić producentowi, serwisowi posprzedażnemu lub specjalście, aby uniknąć niebezpieczeństwa.


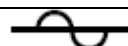
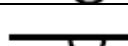


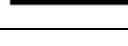
Sprawdzić zacisk przewodów w naściennej puszcze instalacyjnej.

PRZESTRZEGAĆ PORZĄDKU PODŁĄCZENIA:

BRAZOWY = FAZA,
NIEBIESKI lub SIWY = ZERO
CZARNY = PRZEWÓD STERUJĄCY

Czarnego przewodu nie wolno w żadnym wypadku podłączać do zacisku uziemienia lub przewodu ŻÓLTO-ZIELONEGO.

W Polsce dwa ostatnie tryby pracy z tabeli poniżej są niedostępne (Komf.-1°C, Komf.-2°C)

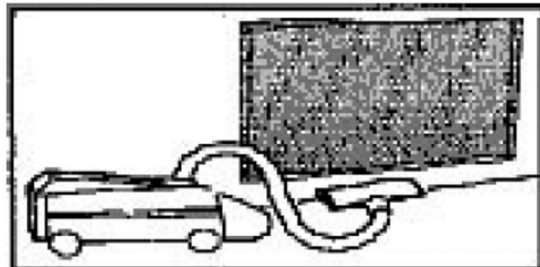
Tryb	Przesyłany sygnał	Pomiar w stosunku do przewodu zerowego
Komfort		0 V
Eco		230 V
Dyżur		115 V (ujemny)
Wyłącz		115 V (dodatni)
Komf. -1°C		230 V / 3s
Komf. -2°C		230 V / 7s

NOTA: Polecenia przesyłane przewodem sterującym są sygnałami napięciowymi, mierzonymi w stosunku do przewodu zerowego.

5. PORADY - KONSERWACJA

Aby zapewnić skuteczne działanie urządzenia, należy regularnie odkurzać jego wewnętrzne elementy przykładając końcówkę odkurzacza do wlotów i wylotów powietrza.

Zaleca się stosować uniwersalne produkty czyszczące na bazie środków powierzchniowo czynnych (mydło, alkohol, ...) i szmatki z mikrofibry. Do zwykłego odkurzania, wystarczy szmatka.



NIGDY NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW TRĄCYCH LUB NA BAZIE ACETONU, PONIEWAŻ MOGĄ ONE USZKODZIĆ POWŁOKĘ EPOKSYDOWĄ.

Zalecenia i porady

Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.

Niczego nie wkładać do urządzenia.

Przy pierwszym uruchomieniu, z urządzenia może wydobywać się zapach. Po kilku minutach, to zjawisko zniknie.

Jeżeli instalacja zasilająca wyposażona jest w ogranicznik poboru mocy:
Ograniczenie poboru mocy ma priorytet. Dlatego istnieje możliwość, że urządzenie przestanie działać, jeżeli chwilowy pobór mocy jest zbyt wysoki (pralka + piekarnik + żelazko...). Jest to normalne. Gdy pobór mocy spadnie, urządzenie włączy się automatycznie.

Urządzenie musi być podłączone do instalacji elektrycznej 230 V ~ 50Hz.




WSZYSTKIE CZYNNOŚCI PRZY NASZYCH URZĄDZENIACH MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE PO WYŁĄCZENIU NAPIĘCIA I PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL SERWISOWY.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

RODZAJ	KONTROLA	CZYNNOŚĆ
Urządzenie nie grzeje	Sprawdzić czy kontrolka pracy jest zapalona.	Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz (czuwanie).
	Kontrolka pracy jest zapalona, ale nie pali się kontrolka grzania.	Sprawdzić wartość parametru. Temperatura powietrza jest wystarczająca. Nie ma potrzeby dogrzewania. Urządzenie jest w trybie ECO lub wyłączone: sprawdzić czy ogranicznik poboru mocy nie wyłączył zasilania urządzenia.
	Kontrola pracy nie zapala się w dalszym ciągu.	Upewnić się czy rozłączniki instalacji zasilającej są włączone.
Urządzenie grzeje przez cały czas	Sprawdzić czy ustawienie temperatury nie zostało zmienione.	Ponownie ustawić temperaturę.
	Sprawdzić czy urządzenie nie znajduje się przy otwartych drzwiach lub/i w sąsiedztwie nieogrzewanego pomieszczenia lub w przeciągu.	Zamknąć drzwi, ogrzać pomieszczenie lub usunąć przeciąg.
Urządzenie nie wykonuje poleceń programatora	Sprawdzić czy programator lub odbiornik są włączone. Upewnić się czy centralny programator jest prawidłowo ustawiony. (Zapoznać się z instrukcją obsługi)	Włączyć urządzenie w trybie Auto. Ponownie włożyć programator lub odbiornik do gniazda lub sprawdzić czy działa prawidłowo.
W INNYM RAZIE, SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE SPECJALISTĄ		

7 IDENTYFIKACJA URZĄDZENIA

WAŻNE: DANE TECHNICZNE URZĄDZENIA ZNAJDUJĄ SIĘ NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ.

	Oznaczenie zgodności, nadane przez L.C.I.E (Laboratoire Central des Industries de l'Electricité - Centralne Laboratorium Przemysłu Elektrotechnicznego) jest gwarancją wydajności urządzeń spełniających normy przydatności do określonego celu oraz wszystkie obowiązujące normy bezpieczeństwa.
Cat. C	Urządzenia z takim oznaczeniem gwarantują maksymalny poziom bezpieczeństwa i wydajności.
	Oznaczenie zgodności, nadane przez L.C.I.E (Laboratoire Central des Industries de l'Electricité - Centralne Laboratorium Przemysłu Elektrotechnicznego) oznacza, że urządzenia spełniają wszystkie obowiązujące normy bezpieczeństwa.
	Posługiwanie się tym znakiem przez producenta gwarantuje, że urządzenie spełnia wymogi zawarte w europejskich dyrektywach bezpieczeństwa (dyrektywa niskich napięć) i kompatybilności elektromagnetycznej (CEM).
classe II	Urządzenie klasy 2: oznacza, że urządzenie posiada podwójną izolację i nie musi być podłączane do przewodu ochronnego (uziemienia).
IP....	Klasa Ochrony obudowy urządzenia przed penetracją ciał stałych i płynnych
IK....	Klasa wytrzymałości na uderzenia obudowy urządzenia.



ODPADY ELEKTROTECHNICZNE NIE MOGĄ BYĆ WYRZUCANE WRAZ Z ODPADAMI DOMOWYMI. MUSZĄ BYĆ PRZEKAZANE INSTYTUCJI ZAJMUJĄCEJ SIĘ RECYKLINGIEM.

Tabliczka znamionowa, pozwalająca zidentyfikować urządzenie, znajduje się na dole po prawej stronie (sterowania).

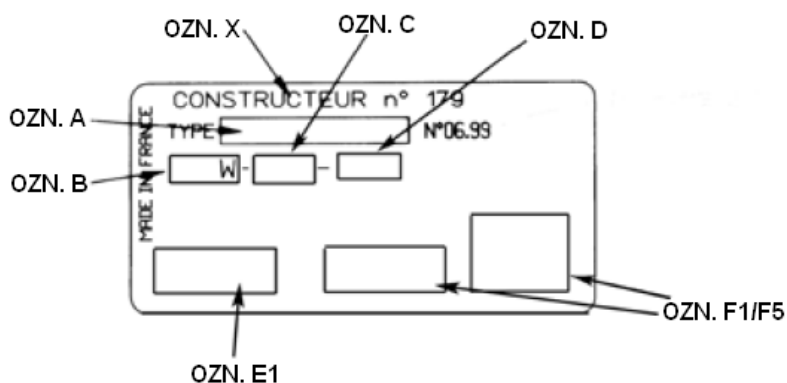
Zawiera następujące informacje:

Pełen kod urządzenia oraz oznaczenie fabryczne (ozn. A), które należy podać w razie reklamacji.

Moc urządzenia w Watach (ozn. B).

Oznaczenia zgodności (ozn. E-C-D-F).

Nr konstruktora (ozn. X).





GWARANCJA

PHP **brabork**® Sp. z o.o.
rok założenia 1987

**Generalny Dystrybutor - PHP Brabork Sp. z o.o.
udziela 24 miesięcznej gwarancji na niżej
wymieniony sprzęt grzewczy AIRÉLEC.**

WARUNKI GWARANCJI: Okres gwarancji trwa 24 miesiące od daty sprzedaży. Gwarancja jest ważna tylko w Polsce. W przypadku wystąpienia wady w okresie gwarancyjnym, Dystrybutor zapewnia bezpłatną naprawę lub wymianę sprzętu na nowy. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku naturalnego zużycia, nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego użytkowania. Ewentualne uszkodzenia po upływie okresu gwarancyjnego będą usuwane odpłatnie w Serwisie Centralnym Dystrybutora.

Nazwa sprzętu

Typ, model

Data sprzedaży



Pieczęć sprzedawcy, instalatora - podpis



AIRELEC

Airedou
digital

Radiator elektryczny z systemem Chaleur Douce Intégrale®


Termostat precyzyjny

**WYJĄTKOWO
ŁATWY w
obsłudze!**



109, boulevard Ney • 75018 PARYŻ
Tel.: 01 53 06 28 60 • Faks: 01 42 28 77 74 www.airelec.fr

SPIS TREŚCI

1.	- Obsługa urządzenia	strona 3
2.	- Korzystanie z trybu uproszczonego	strona 5
3.	- Blokowanie i ustawianie dostępnych funkcji	strona 6
4.	- Synchronizacja wartości (termostat/termometr)	strona 7
5.	- Resetowanie	strona 8
6.	- Znaczenie symbolu 	strona 8
7.	- Znaczenie ekranów	
	Tabela podsumowujące funkcje trybu pełnego	strona 9
	Tabela podsumowujące funkcje trybu uproszczonego	strona 10


NINIEJSZY REGULATOR OFERUJE 2 TRYBY PRACY: TRYB PEŁNY (USTAWIENIE FABRYCZNE) ORAZ TRYB UPROSZCZONY (STRONA 5)



1 OBSŁUGA URZĄDZENIA

WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE (CZUWANIE) URZĄDZENIA:

A

Naciśnięcie przycisku  umożliwia włączenie lub wyłączenie (czuwanie) urządzenia.

ZMIANA TEMPERATURY W POMIESZCZENIU (TEMPERATURA KOMFORTOWA):





B

Przycisk  pozwala zwiększyć temperaturę.

Przycisk  pozwala zmniejszyć temperaturę.

WYBÓR TRYBU PRACY:

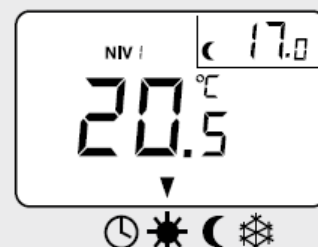
C

Można wybrać jeden z trybów ręcznych: Komfort , Eco  i Dyżur  lub tryb AUTO , który pozwala otrzymywać polecenia z programatora (6 poleceń).

Sukcesywnie naciskanie przycisku  pozwala ustawić wskaźnik  na danym trybie.

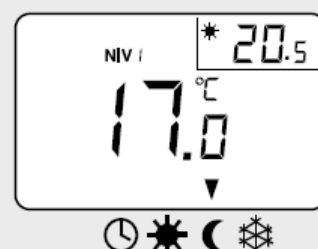
tryb Komfort

W tym trybie, regulacja temperatury odbywa się za pomocą przycisków



tryb Eco

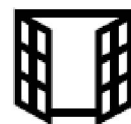
W tym trybie, regulacja temperatury Eco odbywa się za pomocą przycisków



tryb Dyżur

W trybie DYŻUR, urządzenie podtrzymuje minimalną temperaturę.






FUNKCJA "OTWARTE OKNO"

D

Ta funkcja pozwala wykryć nagły spadek temperatury spowodowany, na przykład otwartym oknem lub drzwiami. Po wykryciu takiej sytuacji, ogrzewanie wyłącza się automatycznie, aby zaoszczędzić energię.

Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Symbol  wyświetla się na ekranie jeżeli funkcja jest włączona.

Funkcja "OTWARTE OKNO" wyłączona



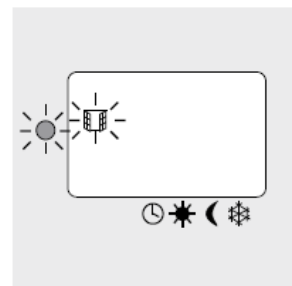
Funkcja "OTWARTE OKNO" włączona



W momencie wykrycia, urządzenie wyłącza ogrzewanie.

Zielona kontrolka i symbol "okno" migają, sygnalizując że urządzenie nie ogrzewa pomieszczenia.

Aby ponownie włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk .





BLOKADA RODZICIELSKA

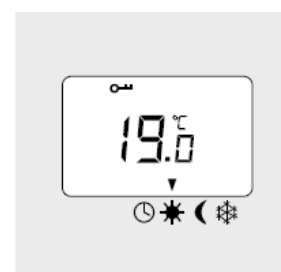


Ta funkcja pozwala "zablokować" pięć przycisków termostatu, aby uniemożliwić przypadkowe rozregulowanie.

Nacisnąć na 3 sekundy jednocześnie przyciski  i

, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Symbol  wyświetla się na ekranie jeżeli blokada jest włączona.






Uwaga: Inne, dodatkowe funkcje mogą być wybrane, w zależności od potrzeb. Proszę przejść do rozdziału 3: Blokowanie i ustawianie dostępnych funkcji.

2 KORZYSTANIE Z TRYBU UPROSZCZONEGO

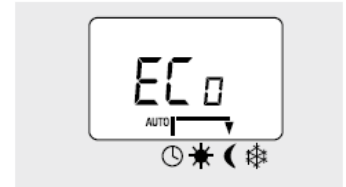
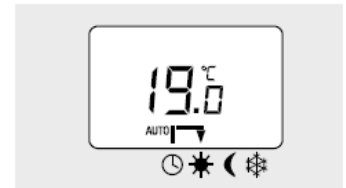
Dla użytkowników, którzy nie korzystają z funkcji ECO i DYŻUR, wystarczy tryb uproszczony.

CHARAKTERYSTYKA TRYBU UPROSZCZONEGO



Naciskając przycisk  można wybrać jedynie tryb KOMFORT  i AUTO .




W trybie AUTO ,

- jeżeli urządzenie sterowane jest za pomocą programatora, może otrzymywać polecenia zmiany trybu (Komfort, Eco, Komfort -1°C, Komfort -2°C, Dyżur lub Wyłącz).
- Temperatura w trybie ECO jest 3,5°C niższa niż temperatura komfortowa i nie może być skonfigurowana inaczej.
- Gdy programator nie jest stosowany, urządzenie działa domyślnie w trybie komfort.

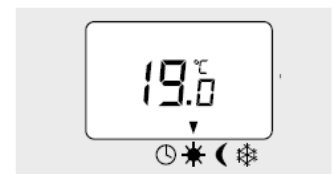
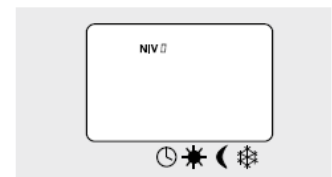


WŁĄCZENIE TRYBU UPROSZCZONEGO





Wyłączyć urządzenie, a następnie nacisnąć na 3 sekundy jednocześnie przyciski  i : na ekranie wyświetli się **NIV 1**

Za pomocą przycisków  lub  wybrać poziom 0, (poziom 1 odpowiada konfiguracji początkowej), a następnie zatwierdzić przyciskiem .

Po włączeniu trybu, na ekranie nie wyświetla się już symbol **NIV 1**. Oznacza to, że urządzenie pracuje w trybie uproszczonym (**NIV 0**)




Tryb pozostaje włączony, nawet po wyłączeniu zasilania.


Aby powrócić do trybu pełnego, należy wyłączyć urządzenie, a następnie nacisnąć na 3 sekundy jednocześnie przyciski  i , a następnie przyciskami  lub  wybrać **NIV 1**.

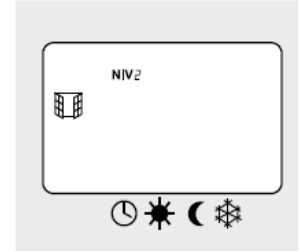
3. BLOKOWANIE I USTAWIANIE DOSTĘPNYCH FUNKCJI

Ten tryb umożliwia zablokowanie lub odblokowanie niektórych opcji oraz ustawienie pewnych parametrów.


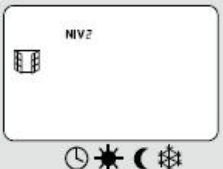

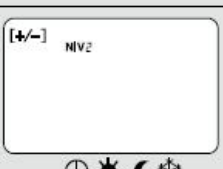



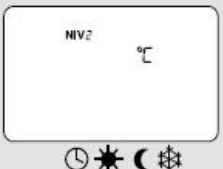


Wyłączyć, a następnie nacisnąć przycisk  i  na 3 sekundy.

Gdy na ekranie wyświetli się **NIV 1** lub **NIV 0**, nacisnąć przycisk  na 3 sekundy. Pojawi się pierwszy ekran parametrów.

Aby przejść z jednego parametru do drugiego, nacisnąć przycisk .



Po zakończeniu cyklu, ekran powraca do trybu użytkownika z wybranymi funkcjami.

	Ekran parametrów	Znaczenie	wybór przyciskami + i -	
		Blokowanie lub odblokowanie funkcji "otwarte okno"		Funkcja odblokowana
			0	Funkcja zablokowana
		Ograniczenie regulacji nastawy: Gdy ta funkcja jest odblokowana, regulacja temperatury KOMFORT jest ograniczona. Nie można zwiększyć lub zmniejszyć tej wartości o więcej niż 2°C.		Ograniczenie włączone
			0	Ograniczenie wyłączone
		Podświetlenie ekranu. Stałe lub ograniczone do 15 sekund po ostatniej manipulacji.		Podświetlenie 15 sekund
			0	Podświetlenie stałe
		Wyświetlanie temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.	°C	Jednostka w stopniach Celsjusza
			°F	Jednostka w stopniach Fahrenheita
		Regulacja minimalnej różnicy między temperaturą Komfort i temperaturą Eco (ograniczenie).	od 0,5°C do 9°C (skok co 0,1)	
	Powrót do trybu użytkownika			




4 SYNCHRONIZACJA WARTOŚCI (TERMOSTAT/TERMOMETR)



W wyjątkowej sytuacji, może okazać się że istnieje różnica między wyświetleniem temperatury na urządzeniu i na domowym termometrze. W tym przypadku, można zsynchronizować wartości.


Bardzo ważne zalecenia

- Regulacja może być wykonana tylko wtedy, gdy termometr domowy wskazuje temperaturę między 17 a 22°C.
- Wszystkie drzwi i okna muszą być zamknięte.
Poczekaj, aż temperatura w pomieszczeniu ustabilizuje się (co najmniej 6 godzin) i w miarę możliwości nie wchodzić do pomieszczenia.
- Termometr należy umieścić na środku pomieszczenia 1,20 od podłogi. Nie stawiać go na meblu.

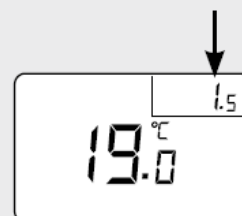
Po upływie 6 godzin, zapisać różnicę między temperaturą wskazaną na termometrze i na urządzeniu.

Gdy urządzenie jest włączone, **nacisnąć jednocześnie 3 przyciski**    i przytrzymać je 5 sekund.

Wprowadzić różnicę (termometr - termostat) w górnym, prawym oknie wyświetlacza za pomocą przycisków  i  Korekta jest ograniczona do $\pm 2^{\circ}\text{C}$.





Przykład: 20,5°C na termometrze, 19°C na termostacie.
Skorygować o +1,5 (20,5-19,0) za pomocą przycisku 


Korekta $\pm 2^{\circ}\text{C}$

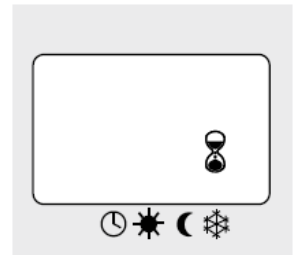


5 RESETOWANIE TERMOSTATU

Istnieje możliwość przywrócenia ustawień fabrycznych poprzez jednoczesne naciśnięcie 4 przycisków

    i przytrzymanie ich przez 5 sekund, gdy termostat jest w trybie czuwania.

Po upływie 5 sekund, pojawi się symbol  potwierdzający zresetowanie termostatu.

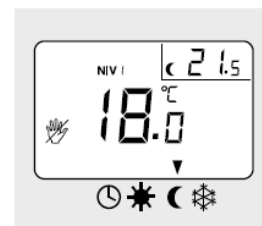
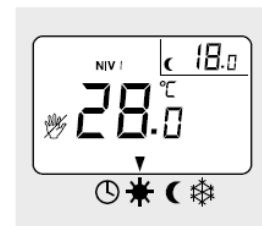
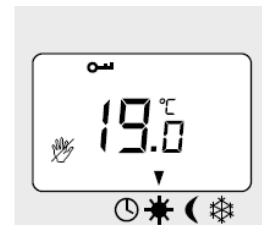


6 ZNACZENIE SYMBOLU :

Taki symbol pojawia się w przypadku wykonania nieprawidłowej operacji.



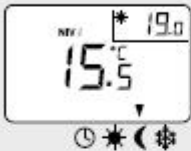



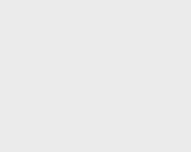

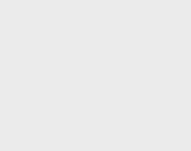


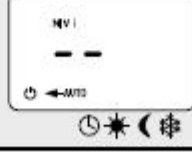
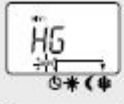

Przykłady:

- Naciśnięcie przycisku gdy włączona jest "blokada rodzicielska".
- Temperatura zadana nie może przekraczać 28°C.
- Temperatura Eco nie może przekraczać 18°C.







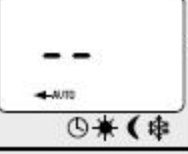




7 ZNACZENIE EKRAŃÓW

TRYB PEŁNY

Sterowanie ręczne	Tryb Auto	ZNACZENIE
		<ul style="list-style-type: none"> • Wskaźnik na symbolu * oznacza, że urządzenie jest w trybie "Komfort". • Urządzenie podtrzymuje w pomieszczeniu temperaturę wyświetloną na ekranie.
		<ul style="list-style-type: none"> • Wskaźnik na symbolu ☾ oznacza, że urządzenie otrzymało polecenie "Eco". • Urządzenie obniża temperaturę w pomieszczeniu o -3,5°C w stosunku do temperatury w trybie "Komfort".
		<ul style="list-style-type: none"> • Wskaźnik na symbolu ❄️ oznacza, że urządzenie otrzymało polecenie "Dyżur". • Urządzenie podtrzymuje w pomieszczeniu temperaturę w trybie Dyżur.
		<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie otrzymało polecenie "Komfort -1°C". • Urządzenie obniża temperaturę w pomieszczeniu o -1°C w stosunku do temperatury wyświetlonej.
		<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie otrzymało polecenie "Komfort -2°C". • Urządzenie obniża temperaturę w pomieszczeniu o -2°C w stosunku do temperatury wyświetlonej.
		<ul style="list-style-type: none"> • Wskaźnik na symbolu ⏻ oznacza, że urządzenie otrzymało polecenie "Wyłącz" (czuwanie). • Urządzenie nie grzeje.
 		<ul style="list-style-type: none"> • Gdy tryb Auto jest wyłączony, jedynie polecenia "Dyżur" i "Wyłącz" są przyjmowane. • Symbol Auto miga: urządzenie otrzymało polecenie "Dyżur" lub "Wyłącz" zgodnie z wyświetlaczem.

TRYB UPROSZCZONY

Sterowanie ręczne	Tryb Auto	ZNACZENIE
		<ul style="list-style-type: none"> • Wskaźnik na symbolu ★ oznacza, że urządzenie jest w trybie "Komfort". • Urządzenie podtrzymuje w pomieszczeniu temperaturę wyświetloną na ekranie.
		<ul style="list-style-type: none"> • Wskaźnik na symbolu ☾ oznacza, że urządzenie otrzymało polecenie "Eco". • Urządzenie obniża temperaturę w pomieszczeniu o -3,5°C w stosunku do temperatury w trybie "Komfort".
		<ul style="list-style-type: none"> • Wskaźnik na symbolu ❄️ oznacza, że urządzenie otrzymało polecenie "Dyżur". • Urządzenie podtrzymuje w pomieszczeniu temperaturę w trybie Dyżur.
		<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie otrzymało polecenie "Komfort -1°C". • Urządzenie obniża temperaturę w pomieszczeniu o -1°C w stosunku do temperatury wyświetlonej.
		<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie otrzymało polecenie "Komfort -2°C". • Urządzenie obniża temperaturę w pomieszczeniu o -2°C w stosunku do temperatury wyświetlonej.
		<ul style="list-style-type: none"> • Wskaźnik na symbolu ⏻ oznacza, że urządzenie otrzymało polecenie "Wyłącz" (czuwanie). • Urządzenie nie grzeje.
 		<ul style="list-style-type: none"> • Gdy tryb Auto jest wyłączony, jedynie polecenia "Dyżur" i "Wyłącz" są przyjmowane. • Symbol Auto miga: urządzenie otrzymało polecenie "Dyżur" lub "Wyłącz" zgodnie z wyświetlaczem.